

STN	Zariadenie a príslušenstvo na LPG Označovanie fliaš a sudov	STN EN 14894 07 8636
------------	--	--

LPG equipment and accessories. Cylinder and drum marking

Equipements pour gaz de pétrole liquéfié. Marquage des bouteilles et des fûts à pression

Flüssiggas-Geräte und Ausrüstungsteile. Kennzeichnung von Flaschen und Fässern

Táto norma je slovenskou verziou európskej normy EN 14894: 2013. Preklad zabezpečil Slovenský ústav technickej normalizácie. Táto norma má rovnaké postavenie, ako majú oficiálne verzie.

This standard is the Slovak version of the European Standard EN 14894: 2013. It was translated by Slovak Standards Institute. It has the same status as the official versions.

Nahradenie predchádzajúcich noriem

Táto norma nahrádza anglickú verziu STN EN 14894 z augusta 2013, ktorá od 1. 8. 2013 nahradila STN EN 14894 z februára 2012 v celom rozsahu.

118622

Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo SR, 2014

Podľa zákona č. 264/1999 Z. z. v znení neskorších predpisov sa môžu slovenské technické normy rozmnožovať a rozširovať iba so súhlasom Úradu pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo SR.

Národný predhovor

Obrázky v tejto norme sú prevzaté z elektronických podkladov dodaných z CEN, © 2013 CEN, ref. č. STN EN 14894: 2013 E.

Citované normy

EN 1442 zavedená v STN EN 1442 + A1: 2008 Zariadenie a príslušenstvo na LPG. Plniteľné zvárané oceľové fľaše na prepravu skvapalneného uhľovodíkového plynu (LPG). Návrh a konštrukcia (Konsolidovaný text) (07 8518)

EN 12807 zavedená v STN EN 12807: 2009 Zariadenie a príslušenstvo na LPG. Prenosné, vratné, na tvrdo spájkované oceľové fľaše pre skvapalnené ropné plyny (LPG). Návrh a konštrukcia (07 8545)

EN 13110 zavedená v STN EN 13110: 2012 Zariadenie a príslušenstvo na LPG. Prenosné plniteľné zvárané hliníkové fľaše na skvapalnený ropný plyn. Navrhovanie a konštrukcia (07 8615)

EN 14140 zavedená v STN EN 14140 + A1 : 2007 Prenosné plniteľné zvárané oceľové fľaše na LPG. Alternatívny návrh a konštrukcia (Konsolidovaný text) (07 8547)

EN 14893 zavedená v STN EN 14893: 2007 Zariadenie a príslušenstvo na LPG. Zvárané oceľové tlakové sudy na prepravu skvapalnených ropných plynov (LPG) s objemom od 150 litrov do 1 000 litrov (07 8637)

EN 14427 zavedená v STN EN 14427: 2004 Prepravné vratné fľaše s kompozitovým obalom na skvapalnené ropné plyny (LPG). Návrh a konštrukcia (07 8330)

Súvisiace právne predpisy

Smernica 2010/35/ EÚ zo 16. júna 2010 (OJ L 165 z 30. 6. 2010) o prepravovateľných tlakových zariadeniach a o zrušení smerníc;

zákon č. 254/2011 Z. z. o prepravovateľných tlakových zariadeniach a o zmene a doplnení niektorých zákonov;

nariadenie vlády SR č. 176/2003 Z. z., ktorým sa ustanovujú podrobnosti o technických požiadavkách a o postupoch posudzovania zhody na prepravné tlakové zariadenia;

(ADR) Európska dohoda o medzinárodnej cestnej preprave nebezpečných vecí;

(RID) Európska dohoda o medzinárodnej železničnej preprave nebezpečného tovaru.

Vypracovanie normy

Spracovateľ: EMITA, s.r.o., Piešťany, Ing. Rudolf Rypák

Technická komisia: TK 51 Plynárstvo. Spotrebiče na horľavé plyny

Zariadenie a príslušenstvo na LPG Označovanie fliaš a sudov

LPG equipment and accessories
Cylinder and drum marking

Equipements pour gaz de pétrole
liquéfié. Marquage des bouteilles
et des fûts à pression

Flüssiggas-Geräte und Ausrüstungsteile.
Kennzeichnung von Flaschen
und Fässern

Túto európsku normu schválil CEN 1. marca 2013.

Členovia CEN sú povinní plniť vnútorné predpisy CEN/CENELEC, v ktorých sú určené podmienky, za ktorých sa tejto európskej norme bez akýchkoľvek zmien priznáva postavenie národnej normy. Aktualizované zoznamy a bibliografické odkazy týkajúce sa takýchto národných noriem možno na požiadanie dostať od Riadiaceho strediska CEN-CENELEC alebo od každého člena CEN.

Táto európska norma existuje v troch oficiálnych verziách (anglickej, francúzskej, nemeckej). Verzia v akomkoľvek inom jazyku, ktorú na vlastnú zodpovednosť vydal člen CEN v preklade do národného jazyka a ktorá bola oznámená Riadiacemu stredisku CEN-CENELEC, má rovnaké postavenie, ako majú oficiálne verzie.

Členmi CEN sú národné normalizačné organizácie Belgicka, Bulharska, Bývalej juhoslovanskej republiky Macedónsko, Cypru, Česka, Dánska, Estónska, Fínska, Francúzska, Grécka, Holandska, Chorvátska, Írska, Islandu, Litvy, Lotyšska, Luxemburska, Maďarska, Malty, Nemecka, Nórska, Poľska, Portugalska, Rakúska, Rumunska, Slovenska, Slovinska, Spojeného kráľovstva, Španielska, Švajčiarska, Švédsko, Talianska a Turecko.

CEN

Európsky výbor pre normalizáciu
European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung

Riadiace stredisko: Avenue Marnix 17, B-1000 Brusel

Obsah

strana

Predhovor	5
Úvod	5
1 Predmet normy	5
2 Termíny a definície	6
3 Značky a skratky	6
4 Používanie označenia pečiatkovaním	6
4.1 Všeobecne	6
4.2 Spôsob realizácie	7
4.3 Usporiadanie označenia pečiatkovaním	7
5 Označenia pečiatkovaním pri výrobe	8
6 Označenia pečiatkovaním v prevádzke	8
7 Označenia pečiatkovaním pri certifikácii	9
8 Iné označenia pečiatkovaním	9
Príloha A (informatívna) – Umiestenie označenia	12
Literatúra	13

Predhovor

Tento dokument (EN 14894: 2013) vypracovala technická komisia CEN/TC 286 *Zariadenia na skvapalnený uhl'ovodíkový plyn a príslušenstvo*, ktorej sekretariát je v NSAI.

Tejto európskej norme sa musí priznať postavenie národnej normy buď vydaním identického textu, alebo oznámením najneskôr do októbra 2013 a národné normy, ktoré sú s ňou v rozpore, musia a zrušiť najneskôr do októbra 2013.

Upozorňuje sa na možnosť, že niektoré časti tohto dokumentu môžu byť predmetom patentových práv. CEN [a/alebo CENELEC] nezodpovedajú za identifikáciu ktoréhokoľvek alebo všetkých takýchto patentových práv.

Tento dokument nahrádza EN 14894: 2011.

Hlavné technické zmeny tejto európskej normy sa vykonali za účelom zosúladenia požiadaviek na označovanie s predpismi ADR/RID 2013 (pozri odkazy [7] a [8]).

Túto európsku normu CEN vypracoval na základe mandátu, ktorý mu udelili Európska komisia a Európske združenie voľného obchodu.

V súlade s vnútornými predpismi CEN-CENELEC sú túto európsku normu povinné prevziať národné normalizačné organizácie týchto krajín: Belgicko, Bulharsko, Bývalá juhoslovanská republika Macedónsko, Cyprus, Česko, Dánsko, Estónsko, Fínsko, Francúzsko, Grécko, Holandsko, Chorvátsko, Írsko, Island, Litva, Lotyšsko, Luxembursko, Maďarsko, Malta, Nemecko, Nórsko, Poľsko, Portugalsko, Rakúsko, Rumunsko, Slovensko, Slovinsko, Spojené kráľovstvo, Španielsko, Švajčiarsko, Švédsko, Taliansko a Turecko.

Úvod

Táto európska norma sa zaoberá používaním látok a postupov, ktoré môžu byť zdraviu škodlivé, ak sa neprijmú zodpovedajúce opatrenia. Predmetom normy je technická vhodnosť, ktorá však nezabavuje používateľa právnej zodpovednosti za zdravie a bezpečnosť v akejkoľvek etape.

Pri spracúvaní návrhu tejto normy sa vychádzalo z predpokladu, že vykonávaním jej ustanovení budú poverení pracovníci s potrebnou kvalifikáciou a skúsenosťami.

1 Predmet normy

Táto európska norma určuje požiadavky na označovanie plniteľných fliaš na prepravu LPG a kovových sudov na LPG vrátane:

- oceľových fliaš na LPG navrhnutých a vyrobených v súlade s EN 1442, EN 14140, EN 12807 alebo s ekvivalentnou normou, alebo technickým predpisom schváleným oprávneným orgánom;
- kovových sudov na LPG navrhnutých a vyrobených v súlade s EN 14893 alebo s ekvivalentnou normou, alebo technickým predpisom schváleným oprávneným orgánom;
- zváraných hliníkových fliaš na LPG navrhnutých a vyrobených v súlade s EN 13110 alebo s ekvivalentnou normou, alebo technickým predpisom schváleným oprávneným orgánom;
- kompozitových fliaš na LPG navrhnutých a vyrobených v súlade s EN 14427 alebo s ekvivalentnou normou, alebo technickým predpisom schváleným oprávneným orgánom.

POZNÁMKA 1. – Všetky uvedené typy nádob sa v ďalšej časti tejto normy nazývajú fľaše.

Táto norma neurčuje nijaké požiadavky na označovanie obalov výrobku z hľadiska nebezpečenstva alebo bezpečnosti, ktoré sa môžu vyžadovať pri splnení ADR alebo iných legislatívnych požiadaviek.

POZNÁMKA 2. – Označovanie fliaš je predmetom predpisom RID/ADR, ktoré sú nadradené každej kapitole v tejto európskej norme. Európska smernica 2010/35/ES o prepravných tlakových zariadeniach obsahuje ďalšie požiadavky na označovanie (značka „π“).

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN